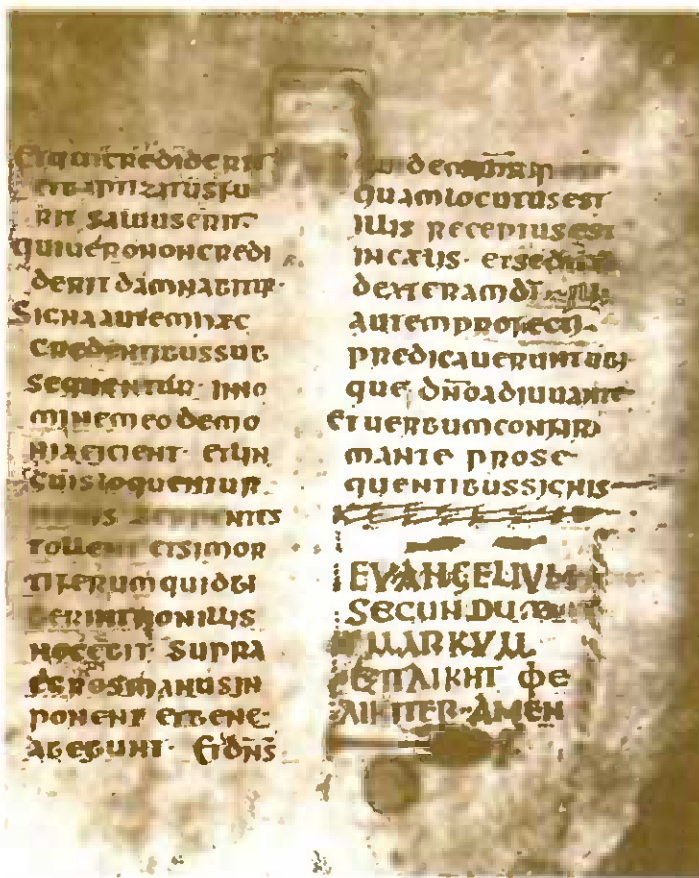


The Critical Editions of the New Testament

The Greek Text, Versions and Transcriptions of Manuscripts on microfiche



Advisor: Dr. D.C. Parker, University of Birmingham, UK

First Table

It is not always easy to work out how the symbols used by different editors relate to one another, so I have provided the following tables, relating the various indicators of Greek manuscripts. The first is of the sixteen witnesses cited by Stephanus in his edition of the Greek New Testament 1550, available on microfiche in the series *Early Printed Bibles*. It is the first edition to contain variant readings. The sixteen witnesses are each cited by a Greek numeral. To simplify consulting the data in Scrivener's *Plain Introduction to the Criticism of the New Testament*, I have provided his designations as well as the Gregory-Aland numbers (and the letter). (Scrivener's nomenclature is also elucidated by S. Kubo, *Identification of Scrivener's Collated Manuscripts*, Andrews University Seminary Studies 16 (1978), 297-400.)

Stephanus	Scrivener	Gregory-Aland
α ¹		
β ¹	DO5	05D
γ ¹	Evan. 4	4
δ ¹	Evan.5	5
ε ¹	Evan.6	6
ς ¹	Evan.7	7 ^c
ζ ¹	Evan.8	8
η ¹	Evan. L	019L
θ ¹	Evan. 38	38
ι ¹	Act. 7	2298
ια ²	Act. 9	
ιβ ¹	Evan. 9?	9
ιγ ¹	Act. 9	393
ιδ ¹	Evang. 120	120
ιε ¹	Act.10	82
ις ²	Apoc. 3	

Table I: Stephanus-Scrivener- Gregory-Aland Conversion

- 1 Complutensian Polyglot
- 2 Unidentified

Illustration from: *Bibliorum Sacrorum Latinae versiones antiquae* / Petri Sabatier, Remis, 1743.

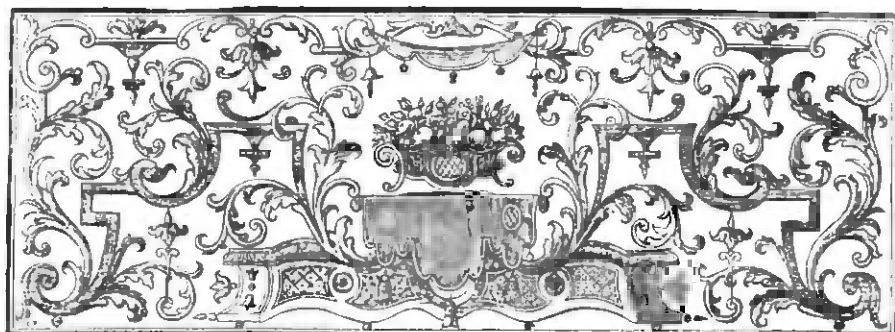
Second Table

The second table shows how the system evolved from Stephanus, through Mill and Wettstein to the current numeration. I have not included Tischendorf and von Soden, because the following publication already includes tables relating them to each other and to the Gregory-Aland system: Benedikt Kraft, *Die Zeichen für die wichtigeren Handschriften des griechischen Neuen Testaments*, 2nd ed., Freiburg/B., 1934; K. Aland, *Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des Neuen Testaments* (Arbeiten zur neutestamentlichen Textforschung 1), Berlin, 1963 and 2nd edition, Berlin, 1994. Although these tables are not exhaustive, it is hoped that they will enable the user to begin to handle unfamiliar *apparatus critici*.

Stephanus	Mill	Kuster	Wettstein	Gregory-Aland
	Alex.	Alex.	A	02 A
	Vat.	Vat.	B eap	03 B
		Paris. 9	C	04 C
β ¹	Cant.	Cant.	D ea	05 Dea
	Clar.	Clar.	D p	06 Dp
	Ger.	Ger.	E p	Dabsl
	B. 1	B. 1	E e	07 Ee
	Laud. 3	Laud. 3	E a	08 Ea
			F	Not included ¹
			F p	010 Fp
		Boerner.	G p	012 Gp
			H e	013 He
			H p	015 Hp
	Cypr.	Cypr.	K	017 Ke
η ¹			L	019 Le
		Paris. 2	M	021 M
			I & N	022 N
			B r	046

Table II: Equivalents of the Majuscules to Gregory-Aland Numbers

¹ The witness indicates marginalia in Paris. bibliothèque Nationale, Coislin.1



The Critical Editions of the New Testament

For the first time the principal critical editions of the New Testament are made available in a single publication, including lists of variant readings, collections of manuscript transcriptions and collations from the early eighteenth to the early twentieth century. In addition, a number of the most useful editions of the ancient versions and of ancillary material have been included. The principal critical editions of the New Testament represent some of the highest achievements in biblical scholarship.

Scope

This collection spans two centuries of scientific and technical advance, and of manuscript discoveries. The methods developed by textual scholars during this period are parallel to those formulated in the collection and classification of natural science material. As in these branches of knowledge, the story continues to unfold. These volumes thus chart a wider cultural and intellectual history.

The oldest work of Part 1 is the first extensive *apparatus criticus*, compiled by John Mill and published in 1707, the most recent edition is von Soden's huge work of 1902-13. The selection of versional material is less comprehensive. It has been confined to some of the largest and most valuable editions of the Syriac and Latin versions. The material in Parts 3 and 4 has been chosen because of its scarcity, its continuing value to scholarly research, and its significance in the development of the discipline.

The collection thus focuses on the collection of data rather than on the creation of critical editions, even though it might be argued that Lachmann is therefore an intrusion. Following this principle, the edition of William Bowyer (1763) has been omitted, along with such critical contributions as J.J. Semler's reprint (with his own additions) of Griesbach's *Prolegomena* (1764). For the pioneering editions of the sixteenth century, the user is referred to the set *Early Printed Bibles*.

Bibliographical Works

The furore which surrounded Mill's edition, with its 30,000 variant readings, and Bengel's criticisms of the *Textus Receptus*, caused textual critics to be very reluctant to print anything other than that late and corrupt text. It was only Lachmann and his successors who

provided a critical text. The way in which earlier scholars gathered their data however, and the content of their footnotes, give us insight into how palaeography and textual criticism advanced to the point where the text itself could be revised on the basis of extensive knowledge and lengthy reflection.

For the reader who wishes to follow this story more carefully, there are a number of writers, such as Tregelles and Scrivener, who have charted the lives and careers of the editors of the works included in this collection. An indispensable bibliographical work is E. Reuss, *Bibliotheca Novi Testamenti Graeci*, Strasbourg, 1872, which is included in this set. Reuss' work contains both a catalogue of nearly six hundred separate editions (as well as many reprints), and an analysis of the text of the editions in 1,000 text passages.

Conversion Tables

The development of a simple and concise means of indicating witnesses has been slow. It is simple enough for versions, where *Aethiop.* or *Copt.* are self-explanatory, and for fathers, where the name, either in full or abbreviated, cannot be mistaken. But it is the larger bulk of evidence, the Greek manuscripts, which has taken the longest to express both clearly and succinctly. Mill abbreviated manuscript names that were generally derived from the library housing them, such as *Alex.*, and *Var.* Wettstein introduced the use of letters, and Gregory gave us the numbering system modified by Aland (hence the name Gregory-Aland) which is in use today. The development of the system since Gregory is detailed by J.K. Elliott, *A Bibliography of Greek New Testament Manuscripts* (2nd edition, Society for New Testament Studies Monograph Series 109; Cambridge University Press, 2000), pp. 5ff.



Illustration from: *Novum Testamentum Graecum / Joannis Jacobi Weisteenii*. Amstelaedami, 1751-1752.

References

The following references to bibliographies and library locations are used in this catalog:

CUL

Cambridge University Library, Great Britain

CUL Peterborough

Peterborough Cathedral Library, Great Britain

Darlow & Moule

British and Foreign Bible Society. Library. *Historical catalogue of the printed editions of Holy Scripture in the Library of the British and Foreign Bible Society*. Compiled by T.H. Darlow and H.F. Moule. London: Bible House, 1903-1911.

RUG

Rijksuniversiteit Groningen, The Netherlands

Prices

Information about prices, free readers and order instructions can be found on the enclosed price list. If this is lacking, please ask the IDC office in Leiden, the Netherlands, to send you a copy.

General information

Scope	56 titles
Number of fiche	823
Film type	Positive silver halide
Reduction ratio	Varies according to the size of the original
Internal Finding Aids	Eye-legible headers with title on every fiche
External Finding Aids	Bibliographic records conform AACR2 cataloguing standards are supplied in MARC21 format, free of charge, for all titles ordered
Order number	NTC / NTG



Illustration from: *Bibliorum Sacrorum Latinae versiones antiquae / Petri Sabatier*. Remis, 1743.

Cover illustration from: *The four Gospels from the Munich ms. (q)*. Oxford, 1888.

The Microfiche Collection

1. The Greek New Testament

Bible. N.T. Greek. Mill. 1707.

Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum : cum lectionibus variantibus mss.

exemplarium, versionum, editionum, SS. Patrum & scriptorum ecclesiasticorum, & in eisdem notis : accedunt loca Scripturae parallela, aliaque exēgētika, & appendix ad variantes lectiones : praemittitur dissertatio in qua de libris N.T. & canonis constitutione agitur, historia s. textus n. foederis ad nostra usque tempora deducitur, et quid in hac editione praestitum sit, explicatur / studio et labore Joannis Millii S.T.P.

Oxonii : E Theatro Sheldoniano, 1707. [11]. CLXVIII, [14], 809, 64 p.

Darlow & Moule, 4725.

CUL Peterborough 0.6.1

19 microfiche

Order no. NTC-8

Bible. N.T. Greek. Mill. 1710.

Novum Testamentum Graecum : cum lectionibus variantibus mss. exemplarium, versionum, editionum, ss. patrum et scriptorum ecclesiasticorum, et in eisdem notis : accedunt loca scripturae parallela, aliaque exegetica : praemittitur dissertatio de libris N.T. et canonis constitutione, et s. textus n. foederis ad nostra usque tempora historia / studio et labore Joannis Millii S.T.P. : collectionem Millianam recensuit, meliori ordine disposuit, novisque accessionibus locupletavit Ludolphus Kusterus.

Roterodami : Apud Casparum Fritsch et Michaelem Böhm, 1710. [22], 168, [2], 632 p.

CUL 1.30.2

15 microfiche

Order no. NTC-9

Bible. N.T. Greek. Mill. 1723.

Novum Testamentum Graecum : cum lectionibus variantibus mss. exemplarium, versionum, editionum, ss. patrum et scriptorum ecclesiasticorum : et in eisdem notis : accedunt loca scripturae parallela, aliaque exegetica : praemittitur dissertatio de libris N.T. canonis constitutione, et s. textus n. foederis ad nostra usque tempora historia / studio et labore Joannis Millii S.T.P. : collectionem Millianam recensuit, meliori ordine disposuit, novisque accessionibus locupletavit Ludolphus Kusterus.

Editio secunda. - Lipsiae : Sumptibus filii J. Friderici Gleditschii, 1723.

[20], 168, [2], 632 p.

Darlow & Moule, 4735.

RUG AB--3

15 microfiche

Order no. NTG-1

Bible. N.T. Greek. Bengel. 1734.

Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum Graecum, ita adornatum ut textus probatarum editionum medullam margo variantium lectionum in suas classes distributarum locorumque parallelorum delectum apparatus subiunctus criseos sacrae millianae ... / inserviente Io. Alberto Bengelio.

Tubingae : Sumptibus Io. Georgii Cottae, 1734.

[10], 884, [2] p.

Darlow & Moule, 4741.

RUG AB-2

10 microfiche

Order no. NTG-2

Bible. N.T. Greek. Wettstein. 1751.

Hē Kainē Diathēkē = Novum Testamentum Graecum : editionis receptae, cum lectionibus variantibus, codicum mss., editionum aliarum, versionum et patrum : nec non commentario pleniore scriptoribus veteribus Hebraeis, Graecis et Latinis ... / opera et studio Joannis Jacobi Wettsteinii. Amstelaedami : Ex officina Dommeriana, 1751-1752.

2 v.

Darlow & Moule, 4753.

RUG AB--4

34 microfiche

Order no. NTG-8

Bible. N.T. Greek. Griesbach. 1775.

Novum Testamentum Graece. Volumen II, Epistolas omnes et Apocalypsin complectens : textum ad fidem codicum versionum et patrum emendavit et lectionis varietatem adiecit / Io. Iac. Griesbach ...

Halae : Apud Io. Iac. Curt, 1775.

XXXII, 303, [1] p.

Cf. Darlow & Moule, 4763.

RUG AC 31

4 microfiche

Order no. NTG-3

Bible. N.T. Gospels. Greek. Griesbach. 1776.

Synopsis Euangeliorum Matthaei, Marci et Lucae : textum Graecum : ad fidem codicum versionum et patrum emendavit et lectionis varietatem adiecit / Io. Iac. Griesbach ...

Halae : Apud Io. Iac. Curt, 1776.

XXXII, 295, [9] p.

Cf. Darlow & Moule, 4763.

RUG AC 31

7 microfiche

Order no. NTG-40

Bible. N.T. Greek. Harwood. 1776.

Hē Kainē Diathēkē = The New Testament, collated with the most approved manuscripts ; with select notes in English, critical and explanatory ; and references to those authors who have best illustrated the sacred writings.

To which are added a catalogue of the principal editions of the Greek Testament ; and a list of the most esteemed commentators and critics / by E. Harwood. London : Printed by J.D. Cornish for J. Johnson ... 1776.

2 v.

Darlow & Moule, 4762.

CUL 1.26.43-44

13 microfiche

Order no. NTC-6

Bible. N.T. Greek. Matthäi. 1782.
Novum Testamentum XII tomis distinctum
Graece et Latine : textum denuo recensuit,
varias lectiones nunquam antea vulgatas ex
centum codicibus mss. variarum
bibliothecarum Mosquensium ... summa
diligentia et fide collegit et vulgavit,
lectionaria Ecclesiae Graecae primo accurate
evolvit singulasque lectiones sedulo
indicavit, plerorumque codicum specimina
aere expressa exhibuit. priorum editorum ...
Millii, Bengelii, Wetsenii, etiam Knittelii ...
sententias examinavit, editiones etiam alias,
ut complutensium, Erasmi, Bezae, Stephani,
Mastrichtii, atque adeo Griesbachii
Halensem ... inspexit, scholia Graeca
maximam partem inedita addidit,
commentarios Graecos ... notavit ...
animadversiones criticas / adiecit et edidit
Christianus Fridericus Matthaei ...
Rigae : Impensis Ioann. Frider. Hartknochii,
1782-1788.

12 v.

Darlow & Moule, 4768.

CUL 1.32.10-14

79 microfiche

Order no. NTC-7

Bible. N.T. Greek. Alter. 1786.
Novum Testamentum : ad codicem
Vindobonensem Graece expressum /
varietatem lectionis addidit Franciscus
Carolus Alter ...
Viennae : Typis Joannis Thomae nobilis de
Trattnern ..., 1786-1787.

2 v.

Darlow & Moule, 4767.

RUG AB 14

25 microfiche

Order no. NTG-4

Bible. N.T. Greek. Griesbach. 1796.
Novum Testamentum Graece : textum ad
fidem codicum versionum et patrum
recensuit et lectionis varietatem adjecit / D.
Jo. Jac. Griesbach.

Editio secunda emendatior multoque
locupletior. - Londini : P. Elmsly ; Halae
Saxonum : J.J. Curtii haeredes, 1796-1806.

2 v.

Darlow & Moule, 4782.

CUL 1.25.28-29

27 microfiche

Order no. NTC-5

Bible. N.T. Greek. Griesbach. 1827.
Novum Testamentum Graece. Volumen I,
IV Evangelia complectens : textum ad fidem
codicum versionum et patrum recensuit et
lectionis varietatem adiecit / D. Io. Jac.
Griesbach.

Editionem tertiam emendatam et auctam /
curavit D. David Schulz. - Berolini : F.
Laue, 1827.

lvi, lxxxvi [i.e. cxxvii], 668 p.

RUG K.B. C 394

9 microfiche

Order no. NTG-39

Bible. N.T. Greek. Lachmann-Buttmann.
1842.

Novum Testamentum Graece et Latine /
Carolus Lachmannus recensuit ; Philippus
Buttmannus Graecae lectionis auctoritates
apposuit.

Berolini : Reimer, 1842-1850.

2 v.

Darlow & Moule, 4848.

RUG AB 17

17 microfiche

Order no. NTG-10

Bible. N.T. Greek. Tregelles. 1857.
The Greek New Testament : edited from
ancient authorities, with their various
readings in full. and the Latin version of
Jerome / by Samuel Prideaux Tregelles.
London : S. Bagster and Sons, 1857-1879.

7 v.

Darlow & Moule, 4905.

CUL 8100.b.75-81

24 microfiche

Order no. NTC-16

Bible. N.T. Greek. Tischendorf. 1869.
Novum Testamentum Graece : ad
antiquissimos testes denuo recensuit :
apparatum criticum omni studio perfectum
apposuit commentationem isagogicam /
praetexit Constantinus Tischendorf.
Editio octava critica maior. - Lipsiae :
Giesecke & Devrient, 1869-1894.

3 v.

Darlow & Moule, 4895.

RUG j400 Db 3 1 dl.2

38 microfiche

Order no. NTG-6

Bible. N.T. Greek. Wescott-Hort. 1881.
The New Testament in the original Greek /
the text revised by Brooke Foss Wescott and
Fenton John Anthony Hort.
Cambridge : Macmillan, 1881.

[2] v.

Darlow & Moule, 4912.

RUG AB 27

14 microfiche

Order no. NTG-23

Bible. N.T. Greek. Soden. 1902.
Die Schriften des Neuen Testaments : in
ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt
hergestellt auf Grund ihrer Textgeschichte /
von Hermann Freiherr von Soden.
Berlin : A. Glaue, 1902-1913.

2 v. in 4.

RUG AB-17

57 microfiche

Order no. NTG-7

Griesbach, Jo. Jac., 1745-1812.

D. Io. Jac. Griesbachii Symbolae criticae : ad
supplendas et corrigendas variarum N.T.
lectionum collectiones. Accedit multorum
N.T. codicum Graecorum descriptio et
examen.

Halae : Impensis Io. Jac. Curtii viduae,
1785-1793.

2 v.

RUG BC 14

14 microfiche

Order no. NTG-5

2. Versions

Bible. Latin (Old Latin). Sabatier. 1743.
Bibliorum Sacrorum Latinae versiones
antiquae, seu, Vetus Italica ; et caeterae
quaecunque in codicibus mss. & antiquorum
libris reperiri potuerunt : quae cum vulgata
Latina, & cum textu Graeco comparantur ... /
operâ & studio D. Petri Sabatier ...
Remis : Apud Reginaldum Florentain ...,
1743.

3 v.

Darlow & Moule, 6263.

CUL 1.27.20-22

58 microfiche

Order no. NTC-10

Bible. Latin (Old Latin). Sabatier. 1751.
Bibliorum Sacrorum Latinae versiones
antiquae, seu, Vetus Italica ; et caeterae
quaecunque in codicibus mss. & antiquorum
libris reperi potuerunt : quae cum vulgata
Latina, & cum textu Graeco comparantur ... /
operâ & studio D. Petri Sabatier ...
Parisiis : Apud Franciscum Didot ..., 1751.

3 v.

CUL b.2.v1-3

58 microfiche

Order no. NTC-11

Bible. N.T. Gospels. Syriac. 1778.
Sacrorum Evangeliorum : versio Syriaca
Philoxeniana, ex codd. mss. Riddleianis in
bibl. coll. nov. Oxon. repositis ... cum
interpretatione et annotationibus / Josephi
White ...

Oxonii : E typographeo Clarendoniano,
1778.

2 v. in 1.

(Novum Testamentum versio Syriaca
Philoxeniana : v. 1-2)

Darlow & Moule, 8973.

CUL 7822.b.1

12 microfiche

Order no. NTC-18

Bible. N.T. Acts. Syriac. 1799.
Actuum Apostolorum et Epistolarum : tam catholicarum quam Paulinarum, versio Syriaca Philoxeniana, ex Codice Ms. Ridleiano in bibl. coll. nov. Oxon. reposito ... cum interpretatione et annotationibus / Josephi White ...
Oxonii : E typographeo Clarendoniano, 1799-1803.
2 v. in 1.
(Novum Testamentum versio Syriacā Philoxeniana ; 3-4)
Darlow & Moule, 8976.
CUL 7822.b.2-3
14 microfiche
Order no. NTC-17

Bible. N.T. Matthew. Latin (Old Latin). 1883.
The Gospel according to St. Matthew : from the St. Germain ms. (g1), now numbered lat. 11553 in the National Library at Paris ; with introduction descriptive of the manuscript and five appendices containing some account of the Latin mss. used by Erasmus and R. Stephens, the Latin and Greek mss. collated by John Walker, with some notes on his life, and the chief defects of Martianay's collation / edited by John Wordsworth.
Oxford : Clarendon Press, 1883.
xlili, 79, 4 p.
(Old-Latin Biblical texts ; no. 1)
RUG AD 14s
3 microfiche
Order no. NTG-18

Bible. N.T. Gospels. Latin (Old Latin). 1886.
Portions of the Gospels according to St. Mark and St. Matthew : from the Bobbio ms. (k), now numbered G. VII. 15 in the National Library at Turin ; together with other fragments of the Gospels from six mss. in the libraries of St. Gall, Coire, Milan, and Berne (usually cited as n. o. p, a2, s. and t) / edited with the aid of Tischendorf's transcripts and the printed texts of Ranke, Ceriani, and Hagen, with two facsimiles, by John Wordsworth, W. Sanday and H.J. White.
Oxford : Clarendon Press, 1886.
ccxvi, 140 p.
(Old-Latin Biblical texts ; no. 2)
RUG AD 14s
7 microfiche
Order no. NTG-27

Bible. N.T. Gospels. Latin (Old Latin). 1888.
The four Gospels from the Munich ms. (q) now numbered lat. 6224 in the Royal library at Munich : with a fragment from St. John in the Hof-Bibliothek at Vienna (cod. lat. 502) / edited with the aid of Tischendorf's transcript (under the direction of the Bishop of Salisbury) by Henry J. White ; with a facsimile.
Oxford : Clarendon Press, 1888.
lv, 166 p.
(Old-Latin Biblical texts ; no. 3)
RUG AD 14s
4 microfiche
Order no. NTG-28

Bible. N.T. Acts. Latin (Old Latin). 1897.
Portions of the Acts of the Apostles, of the Epistle of St. James, and of the first Epistle of St. Peter : from the Bobbio palimpsest (s), now numbered cod. 16 in the Imperial Library at Vienna / edited, with the aid of Tischendorf's and Belsheim's printed texts, by Henry J. White ; with a facsimile.
Oxford : Clarendon Press, 1897.
xxii, 53 p.
(Old-Latin Biblical texts ; no. 4)
RUG AD 14s
2 microfiche
Order no. NTG-29

Bible. N.T. Latin (Old Latin). Codex Corbeiensis. 1907.
The four Gospels from the Codex Corbeiensis (ff [or ff2]) : being the first complete edition of the ms. now numbered Lat. 17225 in the National Library at Paris : together with fragments of the Catholic epistles, of the Acts and of the Apocalypse from the Fleury palimpsest (h) now numbered Lat. 6400G in the same library and for the first time completely edited with the aid of the printed text of Berger, Le palimpseste de Fleury / by E.S. Buchanan ; with three facsimiles.
Oxford : Clarendon Press, 1907.
viii, 123 p.
(Old-Latin Biblical texts ; no. 5)
RUG AD 14s
3 microfiche
Order no. NTG-30

Bible. N.T. Gospels. Latin (Old Latin). Codex Veronensis. 1911.
The four Gospels from the Codex Veronensis (b) : being the first complete edition of the Evangelium Purpureum in the Cathedral Library at Verona / with an introduction descriptive of the ms. by E.S. Buchanan ; with two facsimiles.
Oxford : Clarendon Press, 1911.
xxiii, 197, [1] p., [2] p. of plates.
(Old-Latin Biblical texts ; no. 6)
RUG AD 14s
4 microfiche
Order no. NTG-31

Bible. N.T. Latin (Old Latin). Selections. 1923.
Novum Testamentum Sancti Irenaei episcopi Lugdunensis : being the New Testament quotations in the Old-Latin version of the Elenchos kai paratropē pseudōnymou gnōseōs / edited from the mss. with introductions, apparatus notes and appendices, by William Sanday, and Cuthbert Hamilton Turner assisted by many other scholars and especially by Alexander Souter.
Oxford : Clarendon Press, 1923.
clxxxviii, 311 p.
(Old-Latin Biblical texts ; no. 7)
RUG AD 14s
9 microfiche
Order no. NTG-11

Bible. N.T. Hebrews XI. 28-XIII. 25. Syriac (Harklean). 1889.
The Harklean version of the Epistle to the Hebrews. chap. XI.28-XIII.25 : now edited for the first time with introduction and notes on this version of the Epistle / by Robert L. Bensly.
Cambridge : University Press, 1889.
29. [27] p., 1 leaf of plates.
CUL 822:1.c.85.6
2 microfiche
Order no. NTC-2

Bible. N.T. Gospels. Syriac. Codex Curetonianus. 1904.
Evangelion da-Mepharreshe : the Curetonian version of the four Gospels, with the readings of the Sinai palimpsest and the early Syriac patristic evidence / edited, collected and arranged by F. Crawford Burkitt.
Cambridge : University Press, 1904.
2 v.
Darlow & Moule, 9025.
CUL 822:1.b.90.27-28
16 microfiche
Order no. NTC-3

Lagarde, Paul de, 1827-1891.
Bibliothecae Syriacae / a Paulo de Lagarde collectae, quae ad philologiam sacram pertinent.
Gottingae : L. Horstmann, 1892.
31, 32a-i, 33-404 p.
RUG AE-15
8 microfiche
Order no. NTG-12

3. Editions of Greek manuscripts

Bible. N.T. Epistles of Paul. Greek. Codex Boernerianus. 1791.

XIII. Epistolarum Pauli Codex Graecus : cum versione Latina veteri vulgo antehieronymiana. olim Boernerianus nunc bibliothecae electoralis Dresdensis / summa fide et diligentia transcriptus et editus a Christiano Friderico Matthaei ... ; accessit ex eodem codice fragmentum Marci M. Misena : Impensis C.F.G. Erbsteinii, 1791. [6], XXV-XXVIII, XXIV p. 99, [1] leaves, [101]-114, [1] p.
Darlow & Moule, 4772.

RUG AB-7

5 microfiche

Order no. NTG-15

Bible. N.T. Gospels. Greek. Codex Sangallensis. 1836.

Antiquissimus quator evangeliorum canonicorum Codex Sangallensis Graeco-Latinus interlinearis : nunquam adhuc collatus, ad similitudinem ipsius libri manuscripti / accuratissime delineandum et lapidibus exprimendum curavit H.C.M. Rettig.

Turici : Sumtibus Friderici Schulthess, 1836. vi, liv, 429 p.

RUG AB-6

9 microfiche

Order no. NTG-16

Bible. Greek. Codex Ephraem. 1843.

Codex Ephraemi Syri rescriptus, sive, Fragmenta utriusque Testamenti e codice Graeco Parisiensi celeberrimo quinti ut videtur post Christum seculi / eruit atque edidit Constantinus Tischendorf. Lipsiae : Tauchnitz, 1843-1845. [2] v.

RUG AC--3

12 microfiche

Order no. NTG-14

Bible. N.T. Epistles of Paul. Greek. Codex Claromontanus. 1852.

Codex Claromontanus. sive, Epistulae Pauli omnes Graece et Latine : ex codice Parisiensi celeberrimo nomine Claromontani plerumque dicto, sexti ut videtur post Christum saeculi / nunc primum edidit Constantinus Tischendorf.

Lipsiae : F.A. Brockhaus, 1852. xl, 599 p.

CUL 1.28.22

12 microfiche

Order no. NTC-14

Bible. N.T. Epistles of Paul. Greek. Codex Augiensis. 1859.

An exact transcript of the Codex Augiensis : a Graeco-Latin manuscript of S. Paul's Epistles, deposited in the Library of Trinity College. Cambridge : to which is added a full collation of fifty manuscripts containing various portions of the Greek New Testament in the Libraries of Cambridge, Parham, Leicester, Oxford, Lambeth, The British Museum, &c. : with a critical introduction / by Frederick Henry Scrivener. Cambridge : Deighton : Bell, 1859. lxxx. 562, [1] p., 3 leaves of plates.

CUL 7.16.50

12 microfiche

Order no. NTC-12

Bible. N.T. Greek. Codex Alexandrinus. 1860.

Codex Alexandrinus : Ἡ ἑκατονταετής Diathēkē : Novum Testamentum Graece : ex antiquissimo codice Alexandrino a C.G. Woide olim descriptum : ad fidem ipsius codicis denuo accuratius edidit / B.H. Cowper.

Londini : Williams & Norgate. et D. Nutt, 1860.

xxxviii, [2], 503, [1] p.

Darlow & Moule, 4872.

CUL 13.3.5

10 microfiche

Order no. NTC-4

Bible. N.T. Luke. Greek. Codex Zacynthius. 1861.

Codex Zacynthius : Greek palimpsest fragments of the Gospel of Saint Luke : obtained in the island of Zante. by the late General Colin Macaulay, and now in the library of the British and Foreign Bible Society / deciphered, transcribed, and edited by Samuel Prideaux Tregelles.

London : S. Bagster. 1861.

xxv. 112 p.

Darlow & Moule. 4875.

RUG AB--11

3 microfiche

Order no. NTG-17

Bible. N.T. Greek. Codex Sinaiticum. 1863.

Novum Testamentum Sinaiticum, sive, Novum Testamentum cum Epistula Barnabae et fragmenta pastoris : ex codice Sinaitico auspiciis Alexandri II. omnium Russiarum Imperatoris ... / descripsit Aenotheus Fridericus Constantinus Tischendorf.

Lipsiae : F.A. Brockhaus. 1863.

lxxxi p., 148 leaves, [1] folded leaf.

Cf. Darlow & Moule. 4877.

RUG K.B. F 59

7 microfiche

Order no. NTG-13

Bible. N.T. Gospels. Greek. Codex Bezae. 1864.

Bezae Codex Cantabrigiensis : being an exact copy, in ordinary type, of the celebrated uncial Graeco-Latin manuscript of the four Gospels and Acts of the Apostles, written early in the sixth century. and presented to the University of Cambridge by Theodore Beza, a.D. 1581 / edited with a critical introduction, annotations and facsimiles by Frederick H. Scrivener. Cambridge : Deighton : Bell, 1864. lxiv, 453 p., 3 leaves of plates.

Darlow & Moule, 4883.

CUL 1.lib.4.86.53

10 microfiche

Order no. NTC-13

Bible. N.T. Gospels. Greek. Codex Koridethianus. 1913.

Die Koridethi Evangelien Θ 038 / herausgegeben von Gustav Beermann und Caspar René Gregory.

Leipzig : J.C. Hinrichs, 1913.

xii, 772 p., [14] leaves of plates.

CUL 29:1.c.90.10

15 microfiche

Order no. NTC-1

Sanders, Henry A. (Henry Arthur), 1868-1956.

The New Testament manuscripts in the Freeer collection / by Henry A. Sanders. New York : Macmillan, 1912-1918. 2 pts.

(University of Michigan studies : v. 9)

CUL 1.28.29 ; RUG RB 373 (9'2)

7 microfiche

Order no. NTC-20

4. Collections of material

Bible. Greek. Selections. 1855.

Fragmenta sacra palimpsesta, sive, Fragmenta cum Novi tum Veteris Testamenti : ex quinque codicibus Graecis palimpsestis antiquissimis nuperrime in oriente repertis : addita sunt fragmenta Psalmorum papyracea et fragmenta evangelistariorum palimpsesta, item fragmentum Codicis Friderico-Augustani / nunc primum eruit atque edidit Aenotheus Fridericus Constantinus Tischendorf. Lipsiae : J.C. Hinrichs, 1855. xxxviii, 278 p., [3] leaves of plates. (Monumenta sacra inedita ; nova collectio, v. 1)

RUG AB--5 A1

6 microfiche

Order no. NTG-32

Bible. Greek. Selections. 1857.
Fragmenta Evangelii Lucae et Libri Genesis : ex tribus codicibus Graecis quinti, sexti, octavi saeculi, uno palimpsesto ex Libya in Museum Britannicum advecto, altero celeberrimo Cottoniano ex flammis erepto, tertio ex Oriente nuperrime Oxonium perlato : addita sunt et Novi et Veteris Testamenti fragmenta similia nuperrime in codicum sex antiquissimorum reliquiis inventa / nunc primum eruit atque edidit Aenoth. Frideric. Constantinus Tischendorf.
Lipsiae : J.C. Hinrichs, 1857.
xxxxvii, 322 p., [1] leaf of plates.
(Monumenta sacra inedita ; nova collectio, v. 2)
RUG AB--5 A2
7 microfiche
Order no. NTG-33

Bible. O.T. Heptateuch. Greek. Selections. 1860.
Fragmenta Origenianae Octateuchi editionis : cum fragmentis Evangeliorum Graecis palimpsestis ex codice Leidensi folioque Petropolitano quarti vel quinti, Guelferbytano Codice quinti. Sangallensi octavi fere saeculi / eruit atque edidit Frideric. Constantinus Tischendorf.
Lipsiae : J.C. Hinrichs, 1860.
xl. 300 p., [2] leaves of plates.
(Monumenta sacra inedita ; nova collectio, v. 3)
RUG AB--5 A3
6 microfiche
Order no. NTG-34

Bible. O.T. Psalms. Greek. Selections. 1869.
Psalterium Turicense purpureum : septimi fere saeculi : addito Danihelis libro ex Codice Prophetarum Marchaliano nunc Vaticano sexti vel septimi saeculi / edidit Aenoth. Frid. Constantinus de Tischendorf.
Lipsiae : J.C. Hinrichs, 1869.
xxiii, 296 p., [1] leaf of plates.
(Monumenta sacra inedita ; nova collectio, v. 4)
RUG AB--5 A4
6 microfiche
Order no. NTG-35

Bible. N.T. Epistles. Greek. Codex Porphyrianus. 1865.
Epistulae Pauli et Catholicae fere integrae : ex libro Porphyrii Episcopi palimpsesto saeculi octavi vel noni : nuper ex Oriente allata rara textus antiquitate insigni / eruit atque edidit Aenoth. Frideric. Constantinus Tischendorf.
Lipsiae : J.C. Hinrichs, 1865.
xxiii, 364 p., [1] leaf of plates.
(Monumenta sacra inedita ; nova collectio, v. 5)
RUG AB--5 A5
7 microfiche
Order no. NTG-36

Bible. N.T. Revelation. Greek. Selections, 1869.
Apocalypsis et Actus Apostolorum : cum quarti Maccabaeorum libri fragmento : item quattuor Evangeliorum reliquiae : ex duobus codicibus palimpsestis octavi fere et sexti saeculi, altero Porphyrii Episcopi, altero Guelferbytano / eruit atque edidit Aenoth. Frideric. Constantinus Tischendorf.
Lipsiae : J.C. Hinrichs, 1869.
xvii, 340 p., [1] leaf of plates.
(Monumenta sacra inedita ; nova collectio, v. 6)
RUG AB--5 A6
7 microfiche
Order no. NTG-37

Bible. N.T. Acts. Greek. Codex Laudianus. 1870.
Codex Laudianus, sive, Actus Apostolorum Graece et Latine : ex codice olim Laudiano iam Bodleiano sexti fere saeculi : addita sunt nonnulla ex celebri codice Prophetarum Marchaliano Vaticano / eruit atque edidit Aenoth. Frid. Constantinus de Tischendorf.
Lipsiae : J.C. Hinrichs, 1870.
xxxiv, 248 p., [1] leaf of plates.
(Monumenta sacra inedita ; novae collectionis appendix, sive, v. 9)
RUG AB--5 A9
5 microfiche
Order no. NTG-38

Gregory, Caspar René, 1846-1917.
Textkritik des Neuen Testaments / von Caspar René Gregory.
Leipzig : J.C. Hinrichs, 1900-1909.
3 v.
RUG BC 30
18 microfiche
Order no. NTG-20

Reuss, Eduard, 1804-1891.
Bibliotheca Novi Testamenti Graeci : cuius editiones ab initio typographiae ad nostram aetatem impressas : quotquot reperiri potuerunt / collegit, digessit, illustravit Eduardus Reuss.
Brunsvigae : C.A. Schwetschke : (M. Bruhn.), 1872.
vii, 314 p.
RUG BB 9
4 microfiche
Order no. NTG-21

Tischendorf, Constantin von, 1815-1874.
Anecdota sacra et profana ex Oriente et Occidente allata, sive, Notitia codicum Graecorum, Arabicorum, Syriacorum, Copticorum, Hebraicorum, Aethiopicorum, Latinorum : cum excerptis multis maximam partem Graecis et triginta quinque scripturarum antiquissimarum speciminibus / edidit Aenoth Frid. Const. Tischendorf.
Lipsiae : E. Graul, 1855.
xvi, 216 p., [4], [4] leaves of plates.
CUL 10.1.11b
5 microfiche
Order no. NTC-15

Tischendorf, Constantin von, 1815-1874.
Anecdota sacra et profana ex Oriente et Occidente allata, sive, Notitia codicum Graecorum, Arabicorum, Syriacorum, Copticorum, Hebraicorum, Aethiopicorum, Latinorum : cum excerptis multis maximam partem Graecis et triginta quinque Scripturarum antiquissimarum exemplis / edidit Aenoth. Frid. Const. Tischendorf.
Editio repetita, emendata, aucta. - Lipsiae : H. Fries, 1861.
xvi, 240. [4] p., [4] leaves of plates.
RUG 'ET A-9
5 microfiche
Order no. NTG-19

Tischendorf, Constantin von, 1815-1874.
Monumenta sacra inedita, sive, Reliquiae antiquissimae : textus Novi Testamenti Graeci : ex novem plus mille annorum codicibus per Europam dispersis / eruit atque edidit Constantinus Tischendorf.
Lipsiae : B. Tauchnitz Jr., 1846.
29, 431 p., iii leaves.
RUG AB--5
8 microfiche
Order no. NTG-26

Zacagni, Lorenzo Alessandro, 1657-1712.
Collectanea monumentorum veterum ecclesiae Graecae ac Latinae, quae hactenus in Vaticana Bibliotheca delituerunt. Tomus primus ... / Laurentius Alexander Zacagnius ... e scriptis codicibus nunc primum edidit, Graeca Latina fecit, notis illustravit.
Romae : Typis Sacrae Congreg. de Propag. Fide, anno 1698.
[10], civ, 724, [44] p.
CUL 3.24.11
16 microfiche
Order no. NTC-19

EARLY PRINTED BIBLES

Editor: Prof. F. Büsser

This collection of Bibles and Bible Translations from the fifteenth and sixteenth centuries is the first comprehensive collection of its kind, bearing unique testimony to the efforts of several generations of scholars, artists, publishers, and printers who produced the Book of Books. An additional list with Philological Tools from the sixteenth century, consisting of grammars and dictionaries facilitates the usage of the bibles.

• 177 titles

SLAVONIC BIBLES

Early Printed Cyrillic Books from the Lomonosov Moscow State University Library

This collection comprises the earliest portion of the collection of Slavonic early printed books of the Moscow University Library. It consists of forty Slavonic Bibles and Cyrillic religious books printed in the fifteenth and sixteenth centuries, including beautiful editions of Gospels, New Testaments, Acts and Epistles, and Psalms. This microfiche edition is an indispensable source of information for all those studying the history and intellectual tradition of Russia and Eastern Europe.

A printed guide containing full descriptions of the books in the collection was produced on the basis of the bibliography by I.V. Pozdeeva, I.D. Kashkarova and M.M. Lerenman: "Katalog knig kirillicheskoj pečati XV-XVI v. Nauchnoi biblioteki Moskovskogo Universiteta" (Moscow, 1980).

- 40 titles
- 492 microfiches
- Including printed guide (20 pp.)

HEBREW BIBLES

Including Polyglots, and Hebrew Grammars and Dictionaries

A selection of titles made from the IDC collection of Early Printed Bibles. This collection of Hebrew Bibles and Bible Translations from the fifteenth and sixteenth centuries is the first comprehensive collection of its kind, bearing unique testimony to the efforts of several generations of scholars, artists, publishers, and printers who produced the Book of Books.

- Hebrew Bibles: 13 titles on 318 microfiche
- Polyglots: 9 titles on 367 microfiche
- Hebrew Grammars and Dictionaries: 32 titles on 166 microfiche

Early Printed Bibles

Printed Bibles and Bible Translations in the 15th and 16th Centuries and Philological Tools on microfiche



Early Printed Bible, folio 1 verso



Slavonic Bibles

Early Printed Cyrillic Books from the Lomonosov Moscow State University Library

This catalogue represents the earliest portion of the collection of Slavonic early printed books of the Moscow University Library. It consists of forty Slavonic Bibles and Cyrillic religious books printed in the fifteenth and sixteenth centuries, including beautiful editions of Gospels, New Testaments, Acts and Epistles, and Psalms. This microfiche edition is an indispensable source of information for all those studying the history and intellectual tradition of Russia and Eastern Europe.

The Moscow University Library, founded in 1763 and now the largest library in Russia, contains the earliest printed Slavonic books. This collection, comprising 40 titles, is the earliest part of its collection. It includes the earliest printed Slavonic books, including the first printed Slavonic Bible, the first printed Slavonic New Testament, the first printed Slavonic Gospels, and the first printed Slavonic Psalms.

The Moscow University Library, founded in 1763 and now the largest library in Russia, contains the earliest printed Slavonic books. This collection, comprising 40 titles, is the earliest part of its collection. It includes the earliest printed Slavonic books, including the first printed Slavonic Bible, the first printed Slavonic New Testament, the first printed Slavonic Gospels, and the first printed Slavonic Psalms.

This catalogue represents the earliest portion of the collection of Slavonic early printed books of the Moscow University Library. It consists of forty Slavonic Bibles and Cyrillic religious books printed in the fifteenth and sixteenth centuries, including beautiful editions of Gospels, New Testaments, Acts and Epistles, and Psalms. This microfiche edition is an indispensable source of information for all those studying the history and intellectual tradition of Russia and Eastern Europe.



Hebrew Bibles

Including Hebrew Grammars and Dictionaries on microfiche



Reformed Protestantism

Sources of the 16th and 17th centuries on microfiche

Edmund W. Rich, F. Buisser, D. Faut, P. Faut, A. W. van 't Hof, H. van der Hof, H. van der Hof

The project covers the early years of Protestantism and provides the researcher with a series of in-depth studies in the form of microfiche folders and catalogs. The information of Reformed Protestantism is presented in a series of microfiche folders and catalogs. The information of Reformed Protestantism is presented in a series of microfiche folders and catalogs.



The Reformed Protestantism Project is devoted to the study of the sources and development of the Reformed Protestantism in the 16th and 17th centuries. The project covers the early years of Protestantism and provides the researcher with a series of in-depth studies in the form of microfiche folders and catalogs.

Catalogues are available free on request, please fill in the reply form

IDC Publishers, P.O. Box 11205, 2301 EE Leiden, The Netherlands. Tel: +31 (0)71 513 17 21. Fax: +31 (0)71 513 17 21. E-mail: info@idc.nl. Internet: http://www.idc.nl

REFORMED PROTESTANTISM

General editor: Prof. F. Buisser

Original sources dating from 1500 to 1700, concerning the development and progress of Reformed Protestantism.

The project is focussed on Reformed Protestantism as the vehicle for the development of an international Protestantism which at its best was and is catholic and ecumenical. The interpretation of Reformed Protestantism, better called Reformed Catholicism, has been subject to many distortions.

Only a close and careful analysis of the sources permits proper assessment of the grandeur and depravity of this form of Protestantism and a fair evaluation of its role in the development of the modern world.

The following sections are available:

- 1. Switzerland/Geneva
 - 640 titles
- 2. Strasbourg/France
 - 127 titles
- 3. The Netherlands and Germany
 - 269 titles
- 4. England
 - 80 titles
- 5. East Friesland and North-Western Germany
 - 144 titles
 - including MARC records

Netherlands Reformed Church Archives

c. 1560-1810, The Hague on microfiche



IDC Publishers

NETHERLANDS REFORMED CHURCH ARCHIVES C. 1560-1810

The archives of the Netherlands Reformed Church in The Hague contain a wealth of information for historians and theologians not only on the history of the Reformation in The Netherlands and abroad (e.g. Pennsylvania) but also on the wider history of the Dutch Republic and its colonies, such as the Indies, in the period covering roughly 1560-1803.

In particular, there are invaluable sources for the crucial dispute between Remonstrants and Contra-Remonstrants leading to the Synod of Dort in 1618-1619 and documentation on the "States translation" of the Bible in the early 1600s.

- 3,136 microfiche
- Including the printed inventory by H.Q. Janssen (1878, 196 pp.) and the printed inventory by A. Fris (1991, 244 pp.).



For more information please contact any of the following addresses

The Netherlands
 IDC Publishers
 P.O. Box 11205
 2301 EE Leiden
 Phone +31 (0)71 514 27 00
 Fax +31 (0)71 513 17 21
 E-mail info@idc.nl
 Internet http://www.idc.nl

For North American customers only

North America
 IDC Publishers Inc.
 350 Fifth Avenue, Suite 1801
 New York, NY 10118
 Phone 212 271 5945
 Toll free 800 757 7441
 Fax 212 271 5930
 E-mail info@idcpublishers.com